



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.7/GE.5/1999/2
23 November 1998

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по разработке стандартов
на скоропортящиеся продукты и повышению
качества

Специализированная секция по разработке
стандартов на ранний и продовольственный
картофель

(1-2 февраля 1999 года, Женева)

Пункт 2 предварительной повестки дня

ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ИНТЕРЕС ВОПРОСЫ, ВОЗНИКШИЕ ПОСЛЕ
ПРОВЕДЕНИЯ ТРИНАДЦАТОЙ СЕССИИ

Записка секретариата

В настоящем документе освещаются итоги работы второй сессии Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства и пятьдесят третьей сессии Рабочей группы по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества.

Вторая сессия Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства

Обсуждение деятельности Рабочей группы

Ниже приводятся выдержки из доклада Комитета (ЕСЕ/TRADE/222, пункты 27-32):

"27. Председатель Рабочей группы (РГ.7) г-н М. Вильчес-Баррос (Испания) проинформировал Комитет о том, что после последней сессии Комитета, состоявшейся в декабре, совещаний Рабочей группы не проводилось. Было проведено несколько совещаний докладчиков и экспертов, однако их решения еще предстоит утвердить на следующей сессии РГ.7 (2-4 ноября 1998 года).

28. Председатель Рабочей группы и другие делегации выразили удовлетворение в связи с тем фактом, что пост, выделенный для работы в области сельскохозяйственных стандартов, был заполнен на постоянной основе, а также выразили благодарность г-же Л. Анновасзи Джакаб, выполнявшей функции секретаря Рабочей группы и совещаний экспертов РГ.7, за отличную работу и поддержку в течение предыдущих лет.

29. Председатель Рабочей группы выступил с докладом по вопросам о стандартах коммерческого качества на скоропортящиеся продукты и о роли ЕЭК ООН и других международных организаций (схемы ОЭСР, Европейского Союза, Комитета Кодекса по свежим фруктам и овощам) в процессе разработки этих стандартов. Он также рассказал об усилиях, предпринимаемых для согласования работы различных органов.

30. Делегация Европейского сообщества заявила, что она неизменно поддерживает работу ЕЭК ООН в этой области. Она отметила, что законодательство ЕС и стандарты ЕЭК ООН уже хорошо согласованы и что Европейское сообщество выступает за то, чтобы деятельность других международных органов в этой области содействовала укреплению стандартов ЕЭК ООН.

31. Представитель ЕС спросил также, не мог бы Комитет, ввиду неопределенности в вопросе сохранения Схемы ОЭСР для применения международных стандартов на фрукты и овощи, обратиться к Рабочей группе по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества с предложением рассмотреть вопрос о целесообразности передачи в ЕЭК ООН некоторых направлений деятельности, осуществляемой в ОЭСР. Делегация Турции заявила, что, если РГ.7 возьмет на себя осуществление дополнительных задач, потребуются и дополнительные ресурсы. Отвечая на эти замечания, директор Отдела торговли сказал, что до получения от ОЭСР дополнительной информации и до проведения следующей сессии РГ.7 было бы преждевременно обсуждать подробно этот вопрос на уровне Комитета. Когда эта информация будет получена, она будет доведена до сведения Комитета на его следующей сессии в июне 1999 года, который затем мог бы в рамках переориентации приоритетов принять решение о выделении средств на работу в этой области.

32. Делегат Российской Федерации объявил, что к ноябрьской сессии РГ.7 он представит предложение по стандарту на маркировку продовольственных продуктов".

Установление уровней приоритетности деятельности Рабочей группы

На сессии Комитета был установлен в целом "высокий" уровень приоритетности деятельности РГ.7, при этом по отдельным направлениям работы был установлен следующий порядок приоритетности (ECE/TRADE/222, приложение II, деятельность по программе 04, В):

"Высокий: Разработка новых стандартов и пересмотр старых, расширение участия как государственного, так и частного секторов.

Расширение сферы применения стандартов ЕЭК ООН и ее рекомендаций, а также осуществление мер контроля на частном и государственном уровнях.

Распространение документов, содержащих стандарты ЕЭК ООН и ее рекомендации относительно скоропортящихся продуктов, среди стран, поставляющих продукты на рынки региона ЕЭК ООН, и их распространение среди пользователей различных уровней: производителей, субъектов торговой деятельности, контрольных органов, потребителей.

Средний: Анализ и унификация стандартов и контрольных процедур среди стран – членов ЕЭК ООН.

Низкий: Сотрудничество с другими международными организациями по стандартизации".

Пятьдесят третья сессия Рабочей группы по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества

На пятьдесят третьей сессии Рабочей группы по разработке стандартов на скоропортящиеся продукты и повышению качества были приняты изложенные ниже решения. Вопросы раннего и продовольственного картофеля на пятьдесят третьей сессии не обсуждались. Ниже приводятся выдержки из документа TRADE/WP.7/1997/11, пункты 44-49:

"44. Председатель Совещания экспертов представил доклад о работе тринадцатой сессии Совещания экспертов (AGRI/WP.1/GE.5/24) и проинформировал Рабочую группу о том, что Совещание приняло решение отложить введение категорий качества раннего и продовольственного картофеля до новых изменений в торговле. Он также кратко остановился на просьбе Совещания о представлении ему постоянного мандата для проведения деятельности по пересмотру двух стандартов в случае возникновения необходимости. Он также упомянул о том, что сессии будут проводиться раз в два года и что в будущем Совещание сосредоточится на своей функции форума обсуждения. Кроме того, он обратился с просьбой к представителю ОЭСР о пересмотре соответствующих пояснительных брошюр в случае утверждения Рабочей группой новых пересмотренных стандартов.

45. При рассмотрении поправок к стандарту на ранний картофель Председатель и представитель Франции указали на несогласованность двух стандартов. Было принято решение добавить в стандарт на ранний картофель следующее: III. Положения, касающиеся калибровки; добавить два новых пункта следующей формулировки: "Картофель относится к сорту удлиненной формы, если средняя длина клубней по меньшей мере в два раза превышает среднюю толщину клубней." и "Требования, касающиеся калибровки, не распространяются на сорта картофеля удлиненной неправильной формы". Поправки к русскому тексту стандарта были доведены до сведения секретариата.

46. Рабочая группа утвердила пересмотренный вариант стандарта на ранний картофель в качестве нового стандарта ЕЭК ООН.

47. Председатель Совещания экспертов также пояснил изменения, внесенные в стандарт на продовольственный картофель. Рабочая группа утвердила пересмотренный вариант стандарта на продовольственный картофель в качестве нового стандарта ЕЭК ООН.

48. Рабочая группа также постановила представить Совещанию экспертов постоянный мандат и утвердила его будущую программу работы. Рабочая группа признала уникальный характер этого Совещания с точки зрения его состава и компетентности.

49. Представитель ОЭСР проинформировал Рабочую группу о том, что предложение о пересмотре пояснительных брошюр ОЭСР по раннему и продовольственному картофелю будет включено в повестку дня следующей пленарной сессии Схемы ОЭСР".